



京王線

Keiō line

京王线 게이오선



井の頭線

Inokashira line

井之头线 이노카시라선

台風および秋雨前線の影響に伴う列車運転について

台風や停滞する秋雨前線の影響に伴い、本日9月6日（日）から明日9月7日（月）にかけて大雨の予報が出ております。

特に、本日夜間～明日の朝間・昼間時間帯に、運転規制による列車遅延や運転見合わせが発生する可能性があります。

今後の気象状況や運行情報に充分ご注意くださいようお願い申し上げます。

Train operations affected by the typhoon and a stationary front

Due to the impact of a typhoon and a stationary front, heavy rain is forecast from today, Sunday, September 6, through tomorrow, Monday, September 7. In particular, there is a possibility of train delays or service suspensions resulting from operational restrictions during the period from tonight through tomorrow morning and daytime hours. We ask that you please stay updated on the latest weather conditions and train service information.

关于受台风和静止锋影响的列车运行情况

受台风和静止锋影响，预计从今天（9月6日，星期日）至明天（9月7日，星期一）将有强降雨。尤其需要注意的是，从今晚至明天上午及白天，列车运行可能受到限制，导致列车延误或停运。请密切关注天气预报和列车运行信息。

태풍 및 정체 전선의 영향에 따른 열차 운전에 대해서

태풍이나 정체하는 가을비 전선의 영향에 따라, 오늘 9월 6일(일)부터 내일 9월 7일(월)에 걸쳐 폭우의 예보가 나오고 있습니다.

특히, 오늘 야간~내일의 아침·낮 시간대에, 운전 규제에 의한 열차 지연이나 운전 예상이 발생할 가능성이 있습니다.

향후의 기상 상황이나 운행 정보에 충분히 주의해 주시도록 부탁드립니다.

